

## जातीय समानताको प्रबर्द्धनमा अवस्थित र योजनाबद्ध उपायहरू

### शिक्षा ब्यूरो

गैर-चिनियाँ बोल्ने (NCS) विद्यार्थीहरूलाई<sup>1</sup> समुदायमा एकीकरण गर्न प्रोत्साहित र समर्थन गर्न सरकार प्रतिबद्ध छ, साथै स्थानीय शिक्षा प्रणालीमा उनीहरूको प्रारम्भिक अनुकूलन र चिनियाँ भाषाको प्रभुत्वमा सहयोग पुऱ्याउने। सबै योग्य बच्चाहरू, उनीहरूको जाति वा जन्म स्थानहरूको बाबजुद, सम्बन्धित विद्यालय स्थान अन्तर्गत सार्वजनिक क्षेत्रका स्कूलहरूको प्राथमिक एक र माध्यमिक एकमा प्रवेशको लागि समान अवसरहरूको फाइदा लिन्छन् जुन जुन निष्पक्ष र पारदर्शी हुन्छ, अभिभावकको स्कूल छनौटहरूको लागि उचित सम्मानका साथ हुन्छ । 2014/15 स्कूल वर्षदेखि, EDB) ले NCS विद्यार्थीहरूको चिनियाँ भाषाको प्रभावकारी शिक्षा र विद्यालयमा समावेशी शिक्षा वातावरणको निर्माणको लागि समर्थन बढाउन सहयोगी बृद्धि गर्ने उपायहरूको एक श्रृंखला कार्यान्वयन गरेको छ। नीति अभिप्राय NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकलाई उनीहरूको बच्चाहरूलाई चाँडै नै चिनियाँ भाषाको वातावरण भएका स्कूलहरूमा अध्ययन गर्न व्यवस्थित गर्न प्रोत्साहित गर्नु हो जुन उनीहरूको चिनियाँ भाषामा महारत हासिल गर्न सजिलो होस्। प्रमुख समर्थन उपायहरू निम्नानुसार छन्:

#### "चिनियाँ भाषा पाठ्यक्रम दोस्रो भाषा सीखने रूपरेखा"

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- "चिनियाँ भाषा पाठ्यक्रम दोस्रो भाषा लर्निङ्ग फ्रेमवर्क " ("लर्निङ्ग फ्रेमवर्क") जुन शिक्षक र भाषा विज्ञहरूको परामर्शमा तयार पारिएको थियो र सिक्ने र शिक्षण सामग्री द्वारा पूरक हो जुन 2014/15 देखि प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूमा लागू गरिएको छ NCS विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ भाषा सिकाउन मद्दत गर्न।

अवस्थित  
उपायहरू

#### सिक्ने रूपरेखा

- दोस्रो भाषा सिक्नेहरूको दृष्टिकोणबाट विकसित गरिएको, लर्निङ्ग फ्रेमवर्क ले NCS विद्यार्थीहरूको विभिन्न शिक्षण चरणहरूमा अपेक्षित सिकाई परिणामहरू स्पष्ट रूपमा सेट गर्दछ। यो शिक्षकलाई प्रगतिशील सीखने लक्ष्यहरू सेट गर्न, सिक्ने प्रगति र अपेक्षित सिकाई परिणामहरू NCS विद्यार्थीहरूको प्रभावकारिता अभिवृद्धि गर्न सहयोग गर्ने हो।

<sup>1</sup> शैक्षिक सहयोग उपायहरूको योजनाको लागि, विद्यार्थीहरू जुन घरमा बोल्ने भाषा चिनियाँ हुँदैनन् उनीहरूलाई NCS विद्यार्थीको रूपमा वर्गीकृत गरिएको छ। शिक्षा सम्बन्धित उद्देश्यका लागि शिक्षा ब्यूरो (EDB) ले विद्यार्थीको उनीहरूको बोल्ने भाषा, घर र जातीयता सहित जानकारी संकलन गर्दछ।

- पाठ्यक्रम योजना, सिकाई र शिक्षण, र मूल्यांकनमा शिक्षकहरूलाई मार्गदर्शन र समर्थन प्रदान गर्न, EDB ले निरन्तर विविधतापूर्ण शिक्षा र शिक्षण संसाधनहरू विकास गर्दै आएको छ जस्तै "NCS विद्यार्थीहरूको लागि चिनियाँ भाषा निर्धारण उपकरण" र शिक्षण सामग्री सन्दर्भ. यी सबै स्रोतहरू EDB वेबपृष्ठमा अपलोड गरिएको छ र एक निरन्तर आधारमा अपडेट हुनेछ। अरू मध्ये EDBले प्राथमिक तहका NCS विद्यार्थीहरूका लागि विद्यार्थी पाठ्यपुस्तकहरू, वर्कबुक र शिक्षण सन्दर्भ सामग्री सहित शिक्षा र शिक्षण सामग्रीहरूको सेट विकास गर्दैछ। सामग्री EDB वेबपेजमा अपलोड गरीएको छ र विद्यालयहरूलाई चरणबद्ध रूपमा वितरण गरिएको छ र अधिक शिक्षा र शिक्षण सामग्री पछि अपलोड हुनेछ। NCS विद्यार्थीहरूको विभिन्न शिक्षाको आवश्यकताहरू पूरा गर्न स्कूलहरूले यी सामग्रीहरू उनीहरूको पाठ्यक्रमको सन्दर्भमा अनुकूलन गर्न सक्छन्।

### *विद्यालयहरूको लागि विस्तारित कोष समर्थन*

- 2014/15 स्कूल वर्षदेखि, EDB ले स्कूलहरूलाई थप रकम पर्याप्त रूपमा बृद्धि गरेको छ, र स्कूलहरूलाई शिक्षण संसाधन, शिक्षक तालिम र व्यावसायिक सहयोग प्रदान गर्दै छन र चिनियाँ भाषा सिक्न NCS विद्यार्थीहरूको समर्थनलाई अझ बढाउन "लर्निंग फ्रेमवर्क" प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूमा समावेशी शिक्षा वातावरणको सिर्जना गर्न कार्यान्वयन भएको छ। सबै सार्वजनिक क्षेत्रका प्राथमिक र माध्यमिक स्कूलहरू र प्रत्यक्ष सब्सिडी स्कीम (DSS) प्राथमिक र माध्यमिक स्कूलहरूले स्थानीय पाठ्यक्रम (सामान्य विद्यालय) प्रस्तुत गर्दछन् र 10 वा सो भन्दा बढी NCS विद्यार्थीहरूलाई, र जसले 6 वा छ भन्दा बढी NCS विद्यार्थीहरू भर्ना गरिएको विशेष विद्यालयहरू NCS विद्यार्थीहरूको संख्याको आधारमा प्रति वर्ष \$0.65 मिलियनदेखि \$1.5 मिलियन डलर सम्म अतिरिक्त रकम प्रदान गरिन्छ। सम्बन्धित सामान्य विद्यालयहरूलाई "NCS विद्यार्थीहरूको लागि चिनियाँ भाषा मुल्यांकन उपकरण" को परिणामहरूको साथसाथै उनीहरूको NCS विद्यार्थीहरूको सिकाई प्रदर्शन र प्रगतिमा आधारित हुनु आवश्यक छ, सिक्ने लक्ष्यहरू समायोजन गर्न र विविध गहन शिक्षण र शिक्षण विधि अपनाउने, जस्तै चिनियाँ सिक्न NCS विद्यार्थीहरूको प्रभावकारिता अभिवृद्धि गर्नका लागि उपयुक्त रूपमा सिकाई, विभाजन वर्ग/समूह शिक्षा, स्कूल पछिको समेकन, आदि। सम्बन्धित स्कूलहरूले NCS विद्यार्थीहरूको

अभिभावकसँग सञ्चार सुदृढ पार्न र बहु सांस्कृतिक गतिविधिहरू व्यवस्थित गर्न विविध जातिहरू र / वा अनुवाद सेवाहरू खरीद गर्न सहयोगीहरू पनि नियुक्त गर्न सक्दछन्।

- सामान्य विद्यालयहरूको तुलनामा NCS विद्यार्थीहरूको तुलनात्मक रूपमा सानो संख्या (अर्थात 1 देखि 9) विद्यार्थीहरू र 1 देखि 5 NCS विद्यार्थीहरूलाई भर्ना गर्ने विशेष स्कूलहरूको लागि, तिनीहरूको NCS विद्यार्थीहरूले स्कूलको डुबाएर चिनियाँ शिक्षा वातावरणबाट लाभ लिन सक्दछन्, साथै "सिक्ने फ्रेमवर्क"। यी स्कूलहरूले 2019/20 स्कूल वर्ष सम्म स्कूल पछि चिनियाँ भाषा समर्थन कार्यक्रम प्रस्ताव गर्न आवश्यकताको आधारमा प्रति वर्ष \$ 50,000 को अतिरिक्त कोषको लागि पनि आवेदन दिन सक्छ।
- चिनियाँ भाषा सिक्ने र 2020 /21 स्कूल वर्षदेखि समावेशी शिक्षण वातावरणको निर्माणमा NCS विद्यार्थीहरूको लागि सहयोग बढाउन EDB ले 1 देखि 9 NCS भर्ना गर्ने साधारण विद्यालयहरू र 1 देखि 5 NCS विद्यार्थीहरू भर्ना गरिएको विशेष विद्यालयहरू को लागि नयाँ कोष मोडल प्रदान गरेको छ जस अन्तर्गत यी विद्यालयहरू भर्ना गरिएको NCS विद्यार्थीहरूको संख्याको आधारमा प्रति वर्ष \$0.15 मिलियन वा \$0.3 मिलियन को अतिरिक्त कोष प्रदान गरिएको छ। कोष को तैनाती को योजना मा, स्कूलहरू लाई आफ्नो विसर्जित चिनियाँ भाषा वातावरण को उपयोग को अनुकूलित गर्न र आफ्नो स्कूल मा आधारित परिस्थिति को प्रकाश मा अवस्थित उपायहरू र स्रोतहरू संग मिलाउन समग्र योजनाहरू को बाहिर काम गर्न प्रोत्साहित गरिन्छ। NCS विद्यार्थीहरूलाई भर्ना गर्ने सबै विद्यालयहरूलाई प्रदान गरिएको अतिरिक्त कोषको रकम पनि एक संयुक्त स्कूल उपभोक्ता मूल्य सूचका वा वार्षिक निगरानी सेवा वेतन समायोजनको वार्षिक दर अनुसार स्कूल बर्ष आधारमा समायोजन गरिने छ।

### *शिक्षकहरूको लागि व्यावसायिक विकास*

- NCS विद्यार्थीहरूलाई सिकाउने सबै शिक्षकहरूलाई प्रशिक्षण अवसरहरू प्रदान गरिन्छ। शिक्षकहरूको NCS विद्यार्थीहरूलाई प्रशिक्षण दिनको लागि व्यावसायिक क्षमता बढाउन, EDB निरन्तर विविधतापूर्ण र व्यवस्थित पेशेवरको आयोजन गर्दै आएको छ: विकास कार्यक्रम, सफल अनुभव साझा कर्भरिंग को व्यवस्था विषयहरू जस्तै पाठ्यक्रम योजना, सिक्ने र शिक्षण रणनीतिहरू, र मूल्यांकन, साथ साथै स्कूल-आधारित शिक्षण सामग्री विकास र गहिरो बुझाईकालागि चाहिने उदाहरण , सिकाउने फ्रेमवर्कको बुझाई र उचित पढाउने बिधिको दक्षता।
- साथै, चिनियाँ भाषा (दोस्रो भाषाको रूपमा चिनियाँ भाषा सिकाउँदै) को लागि "व्यावसायिक संवर्धन अनुदान योजना" अन्तर्गत चिनियाँ

भाषा शिक्षकहरूको बृद्धि गर्न, चिनियाँलाई दोस्रो भाषाको रूपमा सिकाउनको लागि व्यावसायिक क्षमता बढाउन, 2014 देखि कोष आरम्भ गरिएको छ। थप, योग्य शिक्षकहरूलाई अनुदानको लागि आवेदन दिन प्रोत्साहित गर्नको लागि, प्रतिपूर्ति योग्य आधारभूत अनुदान दर ट्युसन फी को 30% बाट बढाएर 50% बनाइएको छ र अधिकतम अनुदान दर 2019/20 स्कूल वर्षबाट सुरू गर्दै, प्रति शिक्षक अधिकतम अनुदान दर \$34,000 देखि \$64,000 सम्म वृद्धि गरिएको छ।

- 5 हप्ताको कार्यक्रम "पेशेवर विकास मा प्रमाणपत्र NCS विद्यार्थीहरूको लागि चिनियाँ भाषाको शिक्षामा कार्यक्रम ", कोष द्वारा रकम EDB द्वारा र हंगकंगको शिक्षा विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित चिनियाँ भाषाका शिक्षकहरू प्राथमिक र माध्यमिकमा NCS विद्यार्थीहरूलाई सिकाउँदै विद्यालयहरू जारी रहनेछ।
- स्कूलहरूको बीचमा व्यावसायिक आदानप्रदानको सुविधाका लागि स्कूलहरूलाई उनीहरूको राम्रो अभ्यासहरू र स्कूल-आधारित अनुभवहरू साझेदारी गर्न र NCS विद्यार्थीहरूको समर्थन सिक्न र सांस्कृतिक बढावा दिन एकीकरण गर्न आमन्त्रित गरिन्छ । नीतिहरू बनाउने, र स्कूलहरूलाई सांस्कृतिक समावेशीकरणलाई बढावा दिन प्रोत्साहित गर्न, जातिहरूको विभेद अध्यादेश, Cap. 602 हंगकंगको विद्यालयहरूमा कसरि प्रासंगिक छ भनि बुझाउन समान अवसर आयोगको साथ विद्यालयहरूको लागि वार्षिक साझा सत्रहरू सहयोगमा आयोजना गरिन्छ।

### स्कूल-आधारित समर्थन सेवाहरू

- EDBले बिभिन्न स्कूल-आधारित समर्थन सेवाहरू प्रदान गर्दछ जसमा स्कूलहरूलाई उनीहरूको स्कूल-आधारित पाठ्यक्रम अनुकूलन गर्न र "लर्निंग फ्रेमवर्क" लाई सन्दर्भ बनाएर उपयुक्त शिक्षा र शिक्षण सामग्री विकास गर्न मद्दत पुऱ्याउँछ। NCS विद्यार्थीहरूलाई प्रभावकारी रूपमा चिनियाँ भाषा सिक्नका लागि व्यावसायिक शिक्षा समुदायहरूको निर्माण र स्कूलहरूको बीचमा अनुभव साझेदारी गर्ने सुविधाको माध्यमबाट, शिक्षकहरूको व्यावसायिक क्षमता अभिवृद्धि हुन्छ । प्रत्येक वर्ष, स्कूलहरू उनीहरूको विकासको आवश्यकता अनुसार सम्बन्धित समर्थन सेवाहरूको लागि आवेदन दिन सक्दछन्।
- EDBले सन् 2019/2020 देखि 2021/22 सम्म तीन स्कूलमा NCS विद्यार्थीहरूलाई प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूको लागि गहन स्कूल-आधारित समर्थन सेवाहरू प्रदान गर्न पोस्ट-माध्यमिक संस्थानहरू जारी गरिरहेको छ। प्राथमिक विद्यालयहरूको लागि दुई सेवाहरू र बालवाडीबाट प्राथमिक शिक्षामा संक्रमण अक्टोबर 2019, मा शुरू भयो, 2019/20 स्कूल वर्षमा 28 प्राथमिक विद्यालयहरूलाई स्कूल-आधारित समर्थन प्रदान गर्दै। प्राथमिक बाट माध्यमिक शिक्षामा संक्रमणमा अर्को सेवा 2020/21 स्कूल वर्षमा शुरू भयो, 8 प्राथमिक विद्यालय र 16 माध्यमिक विद्यालयहरूलाई स्कूल-आधारित समर्थन प्रदान गर्दै। 2020 /21 स्कूल वर्षमा, माथिका तीन स्कूल-आधारित समर्थन सेवाहरू कुल 36 प्राथमिक विद्यालयहरू र 16 माध्यमिक विद्यालयहरूलाई प्रदान गरिन्छ।

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| भविष्य<br>कार्यको<br>आकलन  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• EDBले निरन्तर आधारमा सम्बन्धित समर्थन उपायहरूको प्रभावकारिताको समीक्षा र मुल्यांकन गर्दछ, र आवश्यक उपायहरू परिष्कृत गर्दछ। हामी शिक्षण उद्देश्यहरू, पाठ्यक्रम योजना, शिक्षण सामग्री र विद्यालयले अपनाएको शिक्षण रणनीति, भाषा दक्षता र NCS विद्यार्थीहरूको सिकाउने प्रेरणा र प्रभावकारी सिकाउनका लागि योगदान पुऱ्याउने अन्य कारकहरू हेर्नेछौं।</li> </ul> |
| थप उपायहरू<br>लिनु / लिइने | <ul style="list-style-type: none"> <li>• EDBले सरोकारवालाहरूबाट विचारहरू संकलन गर्न जारी राख्दछ र समर्थन उपायहरू को परिष्कृत गर्न उचित मान्दछ।</li> </ul>   |

## बहु मार्गहरूमा अभिव्यक्ति

- |                      |  |
|----------------------|--|
| सम्बन्धित<br>सेवाहरू | <ul style="list-style-type: none"> <li>• NCS विद्यार्थीहरूले आफ्नो आवश्यकता र आकांक्षाहरूलाई ध्यानमा राखी हंग कंग डिप्लोमा माध्यमिक शिक्षा परीक्षा (HKDSE) मा चिनियाँ भाषा, वा एप्लाइड लर्निङ्ग चिनियाँ (NCS विद्यार्थीहरूको लागि) (ApL(C)), र / वा प्राप्त गर्न सक्छन्। थप माध्यमिक तहमा अन्तर्राष्ट्रिय मान्यता प्राप्त वैकल्पिक चिनियाँ भाषा योग्यता थप अध्ययन र क्यारियर अनुसरणहरूको लागि तयारी गर्न।</li> </ul> |
|----------------------|--|

अवस्थित उपायह रू	ApL(C)
------------------------	--------

- 2014/15 स्कुल वर्षदेखि, (ApL(C)) को परिचय योग्यता फ्रेमवर्क स्तर 1 देखि 3 सम्ममा NCS विद्यार्थीहरूलाई वरिष्ठ माध्यमिक स्तरमा थप च्यानलको साथ वैकल्पिक चिनियाँ भाषा योग्यता प्राप्त गर्न थप अध्ययनको लागि तयार गर्न प्रदान गर्दछ र क्यारियर खोज पनि गर्दछ । HKDSE प्रमाणपत्रमा APL(C) परिणामहरू "प्राप्त" र "भेदभावको साथ प्राप्त" को रूपमा रिपोर्ट गरियो।

## वैकल्पिक चिनियाँ भाषा योग्यता

- वैकल्पिक चिनियाँ भाषा योग्यता मा माध्यमिक शिक्षा को सामान्य प्रमाणपत्र (GCSE), माध्यमिक शिक्षा को अन्तर्राष्ट्रिय सामान्य प्रमाणपत्र (IGCSE) र शिक्षा को सामान्य प्रमाणपत्र (GCE) उन्नत सहायक (AS) स्तर र GCE उन्नत (A)-लेबल अन्तर्गत ती शामिल छन्। हाल यी परीक्षाका लागि प्रवेश गर्न योग्य NCS विद्यार्थीहरूले<sup>2</sup> HKDSE चिनिया भाषा<sup>3</sup> मा "सब्सिडेड परीक्षा शुल्क" तिर्नु पर्छ।

अरु

- NCS स्कूल लीवरहरूको रोजगारी बढाउन, भाषा शिक्षा र अनुसन्धान समितिको स्थायी समितिले अप्रिल 2016 मा "NCS स्कूल पाठहरूको लागि व्यावसायिक चिनियाँ भाषा कोर्स" योग्यता फ्रेमवर्कको स्तर 1 वा 2 मा पेग गरेको थियो। प्रासंगिक आवश्यकताहरू पूरा गर्ने विद्यार्थीहरूले शिक्षण शुल्कको 85% सम्मको सब्सिडी प्राप्त गर्न सक्दछन्।

भविष्य  
कार्यको  
आकलन

- वैकल्पिक चिनियाँ भाषा योग्यता र ApL(C) विश्वविद्यालय अनुदान समिति (UGC) को वित्त पोषित विश्वविद्यालयहरू र अधिकांश पोस्ट-माध्यमिक संस्थानहरूमा प्रवेशको लागि सामान्य प्रवेश आवश्यकताहरू पूरा गर्नका लागि मान्यता दिइन्छ र नागरिक सेवामा पनि नियुक्ति दिइन्छ।

थप  
उपायहरू  
लिनु/  
लिइने

- योग्य NCS विद्यार्थीहरूका लागि HKDSE चिनियाँ भाषा लिने तर स्तर 3 वा माथिको नपुगेसम्म UGC-द्वारा अनुदान प्राप्त विश्वविद्यालयहरूले चिनियाँ भाषा आवश्यकतामा आफ्नो विवेक प्रयोग गर्न सक्नेछ र केस-केसका आधारमा भर्नाका लागि उनीहरूको निवेदनलाई विचार गर्न सक्दछ।

<sup>2</sup> विशेष रूपमा, यी NCS विद्यार्थीहरू ती हुन् जसले चिनियाँ भाषा यी कारणका लागि सिकेका छन् –

(a) प्राथमिक र माध्यमिक शिक्षा प्राप्त गर्दा छ वर्ष भन्दा कम वा

(b) स्कूलमा छ वर्ष वा सो भन्दा बढी, तर स्थानीय स्कूलमा बहुमत विद्यार्थीहरूको लागि सामान्यतया लागू नहुने एउटा अनुकूलित र सरल पाठ्यक्रम सिकाइएको।

<sup>3</sup> प्रवेश गर्न स्कूल उम्मेदवारहरूको लागि परीक्षा शुल्क तिर्न सरकारको उपायको साथ 2019 देखि 2021 सम्मको HKDSE, योग्य NCS विद्यार्थीहरूको लागि "अनुदानित परीक्षा शुल्क" माथि उल्लिखित गैर स्थानीय चिनियाँ भाषा परीक्षा 2018/19 देखि 2020/21 स्कूल वर्ष सम्म त्यसैअनुसार गरियो।

## अन्य समर्थन उपायहरू

### चिनियाँ भाषा शिक्षा समर्थन केन्द्रहरू

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- स्कूलको समय पछि र NCS विद्यार्थीहरूको बिदाको बेलामा उपचार कार्यक्रमहरू 2007 को मध्यदेखि नै NCS विद्यार्थीहरूको चिनियाँ भाषा सिक्न अझ विशेष गरी ढिलो शुरुवात गर्नेहरू र शिक्षकहरूलाई पेशेवर सहयोग प्रदान गर्ने उद्देश्यका साथ प्रस्ताव गरिएको छ।

अवस्थित  
उपायह  
रू

- चिनियाँ भाषा लर्निंग सपोर्ट सेन्टर (केन्द्रहरू), एक तहको शैक्षिक संस्थामा कमिशन गरिएको छ, 2020/21 स्कूल वर्षमा 20 स्थानमा उपचार कार्यक्रम जारी राख्छ। केन्द्रहरूले सिक्ने र सिकाउने संसाधनहरू प्रदान गर्दछन् र चिनियाँ भाषा शिक्षकहरूका लागि अनुभव साझा गर्नका लागि NCS विद्यार्थीहरूको चिनियाँ भाषा सिक्ने समर्थनको लागि NCS विद्यार्थीहरूका अभिभावकहरूका लागि कार्यशालाहरू आयोजना गर्छन्।
- केन्द्रहरूमा भर्ना NCS विद्यार्थीहरूको संख्या 2020/21 स्कूल वर्षमा करीव 920 थियो।

भविष्य  
कार्यको  
आकलन

- NCS विद्यार्थीहरू र शिक्षक र अभिभावकहरूको लागि वर्कशपहरूको पछिको कार्यक्रमलाई परिवर्तनको परिस्थितिहरूको आधारमा समीक्षा गरीनेछ र चिनियाँ भाषा सिक्नेमा स्कूलको सहयोगको प्रावधानसहित प्रत्येक स्कूलले NCS विद्यार्थीहरूलाई थप रकम प्रदान गरेको छ।

थप  
उपायहरू  
लिनु/  
लिइने

- EDB ले अवस्थित कार्यक्रम प्रस्ताव गर्न जारी राख्नेछ र परिष्करणलाई उचित बनाउने बारे विचार गर्नेछ।

### ग्रीष्मकालीन ब्रिजिंग कार्यक्रम

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- ग्रीष्मकालीन ब्रिजिंग कार्यक्रमले NCS विद्यार्थीहरूलाई नयाँ शिक्षण वातावरण अनुकूलन गर्न, उनीहरूको सिकाईको अनुभवलाई चौडा पार्ने र वास्तविक कक्षाकोठामा निर्देशनको माध्यमको रूपमा क्यान्टोनसको प्रयोगलाई बढावा दिन, मुख्य



चरण 1 मा उनीहरूले सिकेका कुराहरूलाई समेट्ने र मुख्य चरण 2 को तयारीका लागि सहयोग गर्ने उद्देश्य राखेको छ।

अवस्थित  
उपायहरू

- 2007 को ग्रीष्मकालदेखि नै भर्ना गरिएको NCS प्राथमिक 1 विद्यार्थीहरूको 4 हप्ताको ग्रीष्मकालीन ब्रिजिंग कार्यक्रम, प्राथमिक 2, 3 र 4 मा जाने NCS विद्यार्थीहरूलाई विस्तारित गरिएको छ।
- 2013 को ग्रीष्म ऋतुदेखि ग्रीष्मकालीन ब्रिजिंग कार्यक्रमले NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकलाई उनीहरूको साथमा जाने अनुमति दिएर, आफ्ना बच्चाहरूको चिनियाँ भाषाको एक्सपोजर, प्रयोग र त्यसैले समर्थन बढाउने दृष्टिकोण परिष्कृत गरेको छ।
- 2020/21 स्कूल वर्षमा करिब 210 NCS विद्यार्थी र 30 NCS विद्यार्थीका अभिभावकले उक्त कार्यक्रममा भाग लिएका थिए।

भविष्यका  
कामको  
मुल्यांकन  
लिएको /  
लिनुपर्ने थप  
उपायहरू

- ग्रीष्मकालीन ब्रिजिंग कार्यक्रमको समीक्षा वार्षिक आधारमा गरिन्छ।
- EDB ले ग्रीष्मकालीन ब्रिजिंग कार्यक्रमको आयोजन जारी राखेछ।

*विशेष शैक्षिक आवश्यकताको साथ NCS विद्यार्थीहरूलाई सहयोगका लागि अनुदान*

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- 2019/20 स्कूल वर्षदेखि, EDB ले आवर्ती नगद अनुदान प्रदान गर्दछ जुन NCS विद्यार्थीहरूलाई विशेष शैक्षिक आवश्यकता (SEN) (अनुदान) को लागि सार्वजनिक क्षेत्रको सामान्य प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूको लागि अनुदान र DSS स्कूलहरूले NCS विद्यार्थीहरूलाई SEN साथ भर्नाका लागि अनुदानको रूपमा चिनिन्छ। ताकि स्कूलहरूलाई यी विद्यार्थीहरूको लागि भावनात्मक,

सञ्चार र सामाजिक समर्थनलाई सुदृढ गर्न मद्दत पुऱ्याउन, यसैले उनीहरूलाई विभिन्न शिक्षा चरणहरू अनुकूल गर्न र विद्यालय जीवनमा एकीकृत गर्न मद्दत पुऱ्याउँछ।

अवस्थित  
उपायहरू

- अनुदान 3-स्तरीय संरचना अन्तर्गत प्रत्येक स्कूलमा SEN भर्ती गरिएको NCS विद्यार्थीहरूको संख्या अनुसार वितरण गरिएको छ, र अनुदान दरहरू वार्षिक उपभोक्ता मूल्य सूचकांकमा परिवर्तन अनुसार समायोजित हुन्छन्। 2020/21 स्कूल वर्षमा SEN संग 1 देखि 9 NCS विद्यार्थीहरूलाई भर्ना गर्ने स्कूललाई \$100,700 प्रदान गरिनेछ; 10 देखि 25 विद्यार्थीको लागि \$201,400 र 26 विद्यार्थी भन्दा माथिको लागि \$302,100 प्रदान गरिनेछ।
- विद्यालयहरूले अनुदान र अन्य थप स्रोतहरू, जस्तै लर्निंग सपोर्ट ग्रान्ट, तालिम सहयोगीहरूको प्रयोग गर्न सिकाउने सहयोगीहरूको प्रयोग गर्न समग्र र लचिलो तैनातीको लागि शिक्षकहरूलाई क्रियाकलाप र शिक्षण सामग्री डिजाइन गर्न, अनुवाद सेवाहरू लिन र NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकसँग सञ्चार र सहयोग बढाउन अनुवाद सेवाहरू उपलब्ध गराउन सक्छ, सामाजिक र भावनात्मक व्यवस्थापन प्रशिक्षण, आदि सम्बन्धित विद्यार्थीहरूलाई प्रदान गर्नेछन्।

भविष्य  
कार्यको  
आकलन

- EDB को पेशागत कर्मचारीहरू स्कूलहरू का नियमित भ्रमणहरू संचालन गर्न को लागी उचित समर्थन प्रदान गर्न को लागी अतिरिक्त संसाधनहरू को उपयोग को लागी प्राप्त गर्न को लागी र स्कूलहरू लाई प्रभावकारी तैनाती मा सल्लाह को लागी सम्बन्धित विद्यार्थीहरूलाई अनुकूलित गर्न को लागी, र विभिन्न शिक्षण चरणहरूको माध्यम ले एक सुचारु रूपान्तरण गर्न सहयोग प्रदान गर्नेछ।

लिएको /  
लिनुपर्ने थप  
उपायहरू

- EDB ले स्कूल बीच व्यावसायिक एक्सचेन्ज र साझेदारीलाई बढावा दिनेछ, चलिरहेको आधारमा सम्बन्धित उपायहरूको समीक्षा गर्नेछ र आवश्यक उपायहरू र सम्भव भए पनि सुधारका उपाय प्रस्ताव गर्नेछ।

## माध्यमिक स्तरमा NCS विद्यार्थीहरूको लागि जीवन योजना शिक्षा गतिविधिहरू प्रदान गर्ने

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- माध्यमिक स्तरका NCS विद्यार्थीहरूलाई क्यारियर अभिमुखीकरण बुझ्नका लागि सहयोग पुऱ्याउन, र बिभिन्न माध्यम र रोजगा को बारेमा करियर अन्वेषण गतिविधिहरू र र कार्य अनुभव अवसरहरू जात्र

अवस्थित  
उपायहरू

- 2018 /19 स्कूल वर्षदेखि नै, EDB ले एक गैर-सरकारी संगठनलाई NCS का माध्यमिक स्तरका विद्यार्थीहरूको लागि क्यारियर अन्वेषण गतिविधिहरू व्यवस्थित गर्न आयोग गठन गरेको छ, पोस्ट-माध्यमिक संस्थाको भ्रमण सहित, कार्यस्थल भ्रमण, कार्य अनुभव कार्यक्रमहरू, आदि, तिनीहरूलाई सूचित गर्न मद्दत गर्न थप अध्ययन र क्यारियरमा छनौटहरू व्यक्तिगत लक्ष्यहरू सेट गर्दछ र तिनीहरूको भविष्य योजना गर्दछ। कार्यक्रमले भाग लिने स्कूलका शिक्षक र NCS विद्यार्थीहरूका अभिभावकहरूका लागि जीवन योजना शिक्षा मा, NCS विद्यार्थीहरूको समर्थन को आफ्नो क्षमता वृद्धि गर्न प्रशिक्षण पाठ्यक्रमहरू पनि प्रदान गरेको छ।

भविष्यका  
कार्यको  
मुल्यांकन

- कार्यक्रमको प्रभावकारिता र प्रगतिको मुल्यांकन र अनुगमन गर्न, EDB ले विभिन्न तरिकाहरू अपनाउँछ, जस्तै भाग लिने स्कूलहरूको नियमित भ्रमणहरू गर्ने गतिविधिहरूको कार्यान्वयनको ट्र्याक राख्ने, शिक्षक र विद्यार्थीहरूको आवश्यकता बिचारहरू सुन्ने, साथसाथै सेवा प्रदायकसंग समीक्षा बैठकहरू पनि सञ्चालन गरेर, र सेवा प्रदायकद्वारा रिपोर्ट पेश गर्न अनुरोध गर्दछ।

लिएको /  
लिनुपर्ने थप  
उपायहरू

- EDB ले समीक्षा निष्कर्षहरूको सन्दर्भमा कार्यक्रमलाई परिष्कृत गर्नेछ।

## प्रारम्भिक अनुकूलन को बढावा

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- NCS बच्चाहरूको भाषा सिक्ने र उनीहरूको मूलधारको प्राथमिक विद्यालयहरूमा सजिलो संक्रमणका लागि उपयुक्त चिनियाँ भाषा वातावरणको प्रारम्भिक संपर्कको लागि NCS बच्चाहरूको अभिभावकलाई उनीहरूको बच्चाहरूलाई स्थानीय किंडरगार्टनमा<sup>4</sup> पठाउन प्रोत्साहित गरिन्छ। लागि NCS बच्चाहरूको अभिभावकलाई उनीहरूको बच्चाहरूलाई स्थानीय किंडरगार्टनमा पठाउन प्रोत्साहित गरिन्छ।

अवस्थित  
उपायहरू

### किंडरगार्टन

- NCS बच्चाहरूलाई चिनियाँ भाषा सिकाउनका लागि शिक्षकहरूको व्यावसायिक क्षमता अभिवृद्धि गर्न र किंडरगार्टनबाट प्राथमिक शिक्षामा उनीहरूको सहज संक्रमणको लागि स्कूल-आधारित समर्थन सेवाहरू प्रदान गरिन्छ। किंडरगार्टनमा NCS विद्यार्थीहरूका लागि चिनियाँ भाषा सिक्ने र सिकाउने विषयमा शिक्षक प्रशिक्षण कार्यक्रमहरूको बृद्धि गरिनेछ। शिक्षकहरूको व्यावसायिक क्षमता अभिवृद्धि गर्न युवा बच्चाहरूको विकास र क्याटरिङ्ग विविधताका लागि गोष्ठीहरू / कार्यशालाहरू आयोजना गरिन्छन्।
- EDB ले 2019/20 देखि 2021/22 सम्म तीन स्कूल वर्षहरूमा NCS विद्यार्थीलाई भर्ना गर्ने किंडरगार्टनहरूको लागि गहन स्कूल-आधारित समर्थन सेवाहरू प्रदान गर्न पोस्ट-माध्यमिक संस्थानहरू जारी गरिरहेको छ। किंडरगार्टनबाट प्राथमिक शिक्षा र किंडरगार्टनमा परिवर्तनको लागि यी दुई सेवाहरू क्रमशः अक्टुबर र नोभेम्बर 2019 मा शुरू भयो, जसले हरेक 2019 /20 र 2020 / 21 स्कूल वर्षहरूमा 28 किंडरगार्टनहरूलाई स्कूल-आधारित समर्थन प्रदान गर्दछ।

### अन्य

- गैरसरकारी संस्थाहरूको सहकार्यमा जिल्ला 2012 जुलाईदेखि NCS बच्चाहरूलाई क्रियाकलापबाट चिनियाँ भाषा सिक्न हौसला प्रदान गर्दै आएको छ।

<sup>4</sup> किंडरगार्टन, किंडरगार्टन-सह-बच्चा हेरचाह केन्द्रहरू र किंडरगार्टन कक्षा भएको स्कूलहरूलाई “किंडरगार्टन” भनेर चिनिन्छ।

- किंडरगार्टन भर्नाको सन्दर्भमा, NCS बच्चाहरूको अभिभावकहरूको लागी अंग्रेजीमा समर्पित ब्रीफिंग सेसनहरू (आवश्यकता अनुसार प्रदान गरिएको विविध जातिहरूका भाषाहरूमा व्याख्या सेवाहरू सहित)। यसै बीचमा, हामी पनि NCS बच्चाहरूको अभिभावकसामु अझ राम्ररी पुग्ने दृष्टिकोणका साथ गृह मामिला विभागले आर्थिक सहयोग गर्ने जातीय अल्पसंख्यकको लागी समर्थन सेवा केन्द्रको सहयोगमा ब्रीफिंग सेसनहरू आयोजना गर्दछौं, ताकि किंडरगार्टनहरूको भर्ना प्रक्रिया प्रती अभिभावकहरूको समझ बढोस्, र उनीहरूलाई आफ्ना बच्चाहरूलाई स्थानीय किंडरगार्टनमा अध्ययनको लागी एक विसर्जित चिनियाँ भाषा वातावरणको प्रारम्भिकको लागी व्यवस्था गर्न प्रोत्साहित गर्दछौं।

भविष्यका  
कार्यको  
मुल्यांकन

- सिक्ने विविधताका लागी खानपानको बारेमा जानकारी र राम्रो अभ्यासहरू संकलन गर्न, विशेष गरी NCS बच्चाहरूको चिनियाँ भाषा सिक्न, स्कूलहरूसँग साझेदारी गर्न, EDB ले पाठ्यक्रम विकास भ्रमणहरू र फोकस समूह अन्तर्वार्ताहरू सञ्चालन गर्न जारी राख्नेछ।

लिएको/  
लिनुपर्ने  
थप  
उपायह  
रू

- किंडरगार्टन शिक्षा नीति 2017/18 स्कूल वर्षदेखि सुरू भई कार्यान्वयन हुने क्रममा आठ वा सो भन्दा बढी NCS विद्यार्थीहरूलाई भर्ना हुने एक किंडरगार्टन शिक्षकको तलबको तुलनामा एउटा अनुदान प्रदान गरिएको थियो। 2019/20 स्कूल वर्षदेखि, भर्खरै शिक्षा केन्द्रमा भर्ना हुने NCS विद्यार्थीहरूको संख्या अनुसार किंडरगार्टन शिक्षाका लागी 5-टायर्ड अनुदान प्रदान गरिएको छ। एक NCS विद्यार्थीलाई भर्ना गर्ने एउटा किंडरगार्टनले पनि अनुदान प्राप्त गर्दछ र उच्च श्रेणीको लागी अनुदान दर अघिल्लो तहको डबल हो। किंडरगार्टनमा NCS बच्चाहरूकालागि सहयोग पुऱ्याउने शिक्षकहरूको व्यावसायिक विकास पनि सुदृढीकरण गरिएको छ।

## NCS विद्यार्थी र उनीहरूका अभिभावकहरूको लागि सुचना

सम्बन्धित सेवाहरू • सेवाहरूको उद्देश्य NCS विद्यार्थीहरू र उनीहरूका अभिभावकहरूलाई हडकडको स्थानीय शिक्षा प्रणाली, प्रमुख शिक्षा नीतिहरू र सम्बन्धित शिक्षा सेवाहरू बुझ्न, र स्कूलमा सुचित स्कूल छनौटहरू गर्न NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकलाई सहयोग पुर्याउनु हो।

अवस्थित उपायहरू *NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकहरूको स्कूल विकल्पहरू धेरै गर्न*

- EDB ले सक्रिय रूपमा NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकलाई आफ्ना बच्चाहरूलाई स्कूलमा अध्ययन गर्न व्यवस्था गर्न प्रोत्साहित गरिरहेको छ, जसले चिनियाँ भाषाको वातावरण प्रदान गर्दछ। यो उनीहरूको बच्चाहरूको चिनियाँ सिक्ने र समुदायमा एकीकरणको लागि अनुकूल छ। NCS विद्यार्थीलाई चिनियाँ सिक्न सहयोग गर्ने जागरूकता जगाउने उद्देश्यका साथ स्कूलको "नामित विद्यालय" लाई हटाउने र विद्यालयहरूको जागरूकता बढाउने उद्देश्यले EDB ले 2013/14 स्कूल वर्षदेखि "नामित विद्यालय" नामक तथाकथित "मनोनीत स्कूल" प्रणाली<sup>5</sup> रद्द गरेको छ। उन्नत समर्थन उपायहरूको कार्यान्वयनसँगै, NCS विद्यार्थीहरूलाई भर्ना गर्ने सार्वजनिक क्षेत्र र DSS स्कूलहरूको संख्या बिस्तारै स्थानीय पाठ्यक्रम प्रस्तुत गर्दै 2013/14 स्कूल वर्षमा 590 बाट बढेर 2020/21 स्कूल वर्षमा करिब 650 पुगेको छ, जसमा कुल 70% स्कूलहरू कभर गरिएको छ। यसले देखाउँदछ कि नयाँ समर्थन मोड र उपायहरूले NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकहरूको स्कूल छनौटहरू राम्रो पार्दछ।

<sup>5</sup> 2006/07 देखी 2012/13 स्कूल वर्षहरू सम्म, विशेष अनुदानको साथ निम्न प्रदान गरिएको थियो: स्कूलहरूले NCS विद्यार्थीहरूको एउटा ठूलो समूह भर्ना गर्नु, NCS विद्यार्थीहरूको हेरचाह गर्ने अनुभव भएको थियो, र EDB सँग साझेदारी गर्न स्कूल आधारित समर्थन उपायहरू विकास गर्न र अन्य स्कूलहरूसँग अनुभव साझा गर्न तयार थियो। यी स्कूलहरूलाई सामान्यतया तथाकथित "नियुक्त स्कूलहरू" भनेर चिनिन्थ्यो।

## सूचनाको प्रसारण

- चिनियाँ भाषा नबोल्ने अभिभावकको लागी सूचना प्याकेज: हङकङमा शिक्षाको लागी तपाईंको मार्गनिर्देशन (सूचना प्याकेज) चिनियाँमा र अंग्रेजी र विविध जातिहरू भाषाहरूमा अनुवाद सहित NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकलाई क्षेत्रीय शिक्षा कार्यालयहरू, स्कूल स्थान आबंटन सेक्सन मार्फत प्रदान गरिएको छ र EDB को प्लेसमेन्ट र समर्थन सेक्सन, सबै जिल्लाका अभिभावक-शिक्षक संघहरूको संघ, गृह विभागका मातृ र बाल स्वास्थ्य केन्द्र, गृह मामिला जाँच केन्द्र र गृह सेवा विभागको जातीय अल्पसंख्यकहरूका लागि समर्थन सेवा केन्द्रहरू, र सम्बन्धित वाणिज्य दूतावासहरूमा NCS विद्यार्थीहरू र उनीहरूका अभिभावकहरूको लागी सहयोगलाई सुदृढ पार्न प्रदान गरिएको छ।
- सबै प्रासंगिक जानकारी (सहित, अन्य मध्ये, प्राथमिक 1 र माध्यमिक 1 मा भर्नाको लागी व्यवस्था, र विद्यार्थी वित्तीय सहायता योजनाहरूको लागी घरेलु आवेदन) चिनियाँमा र अंग्रेजीमा र विविध जातिहरू भाषाहरूमा अनुवादित प्रकाशित गरिएको छ र NCS विद्यार्थीहरू र उनीहरूका अभिभावकहरूलाई प्रदान गरिएको छ।
- NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकको लागी एक साथ व्याख्या सेवाको साथ समर्पित ब्रीफिंग सेसनहरू, सहयोगी उपायहरू सिक्ने फ्रेमवर्क को कार्यान्वयन सहित) र सार्वजनिक क्षेत्रका स्कूलहरूको प्राथमिक १ र माध्यमिक १ मा प्रवेशको व्यवस्था गर्न परिचय प्रदान गर्न आयोजना गरिएको छ। ब्रीफिंग सेसनहरूको सामग्रीहरू EDB को वेब-पेजमा अपलोड गरिएको छ।

- 2015/16 स्कूल वर्षदेखि, K3 र प्राथमिक स्तरहरूमा किंडरगार्टनहरू र प्राथमिक विद्यालयहरू मार्फत पढ्ने NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकलाई वितरणको लागि त्यसमा सूचनाहरूको सहज पहुँचको लागि होम स्कूल को-अपरेसन (CHSC) समितिले स्कूल प्रोफाइलको अंग्रेजी मुद्रित संस्करण प्रकाशित गरेको छ। 2018/19 स्कूल वर्षबाट सुरु गर्दै, विद्यालयहरूको लागि स्कूल प्रोफाइल NCS विद्यार्थीहरूको लागि उनीहरूको समर्थन प्रासंगिक जानकारी प्रदान गर्न, "NCS विद्यार्थीहरूको लागि शिक्षा सहयोग " मा एक छुट्टै स्तम्भ थपिएको छ। सार्वजनिक क्षेत्रको प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरू र DSS प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूले NCS विद्यार्थीलाई भर्ना गरी र थप रकम प्रदान गरेमा स्कूलको अतिरिक्त समर्थन, चिनियाँ भाषाको NCS विद्यार्थीहरूको बृद्धि गर्नका लागि उपायहरू र विद्यालयहरूमा समावेशी शिक्षा वातावरणको निर्माणको व्यवस्था गर्नु आवश्यक छ। स्कूल प्रोफाइलहरू CHSC वेबपेजको चिनियाँ र अंग्रेजी संस्करणहरूमा अपलोड गरियो। 2019/20 स्कूल वर्षदेखि सुरु गर्दै, सान्दर्भिक समर्थन उपायहरूको बारेमा थप जानकारी प्रदान गर्न आवश्यक बनाई EDB ले हालसालै थपिएको स्तम्भलाई अझै बढवा दिएको छ।

#### *संचारलाई सहज पार्न अन्य उपायहरू*

- उपयुक्त शिक्षा सेवाहरूको बारेमा NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकहरूको बुझाइको लागि एक समर्पित वेब-पेज (<https://www.edb.gov.hk/ncs>) स्थापना गरिएको छ।
- दैनिक सोधपुछको लागि हटलाइन सेवा राखिएको छ र एकसाथ व्याख्या सेवाहरू प्रदान गरिएको छ, संवर्धन केन्द्रको बीचमा टेलिफोन कन्फरेन्सिंगको माध्यमबाट, EDB र जातीय अल्पसंख्यक बासिन्दाहरूको सद्भाव र संवर्द्धनको केन्द्र, सरकार द्वारा अनुदान प्राप्त NCS बासिन्दाको लागि समर्थन सेवा केन्द्र, जुलाई 2010 देखि प्रस्तुत गरिएको छ।



## किन्डरगार्टनहरूमा भर्ना

- किन्डरगार्टनहरूमा विद्यार्थी भर्ना स्कूलमा आधारित भइरहेको बेलामा, किन्डरगार्टनहरूलाई सम्झाइएको छ कि आवेदन फारम र सान्दर्भिक जानकारी चिनियाँ र अंग्रेजी दुबैमा प्रदान गरिनु पर्दछ। यस सन्दर्भमा, EDB ले प्रासंगिक कागजातहरूको द्विभाषी टेम्पलेट्स प्रदान गरेको छ।
- स्कूल वेबपेजहरूको होमपेज ब्राउज गर्ने बित्तिकै जानकारीको अंग्रेजी संस्करण प्राप्त गर्न अभिभावकलाई सहयोग पुर्याउन, EDB ले स्कूल वेबपृष्ठहरूको मुख्य पृष्ठमा मुख्य पृष्ठमा आइकन सिर्जना गर्न वा अंग्रेजीमा सरल सन्देश प्रदान गर्न स्कूलहरूलाई सम्झाउन एउटा सर्कुलर ज्ञापन पत्र जारी गरेको छ। यसबाहेक, किन्डरगार्टन स्कूलको वेबपृष्ठमा EDB को किन्डरगार्टनमा K1 प्रवेश व्यवस्था र किन्डरगार्टनको प्रोफाइलको वेबपृष्ठमा र स्कूल जानकारी किन्डरगार्टन तथा बाल हेरचाह केन्द्रहरूलाई संकेत गरि अंग्रेजी संस्करणको वेबपृष्ठको लिंक गरिस भन्ने हामी चाहन्छौ जसले गर्दा NCS बच्चाहरूको अभिभावकलाई प्रमुख रूपमा प्रासंगिक जानकारी ब्राउज गर्न सुविधा पुग्नेछ। किन्डरगार्टनहरूलाई पनि NCS बच्चाहरूसँगको अन्तर्वार्ताको दौरान स्कूल वेबपेजहरूमा स्पष्ट रूपमा उल्लेख गर्न याद दिलाइन्छ, व्याख्या वा अनुवाद सेवाहरू आवश्यक परेको खण्डमा व्यवस्थित गर्न सकिन्छ वा अविभावक र बालबालिकाहरूसँग चिनियाँ भाषी नातेदार वा साथीसँग संचार गराई सहज बनाइनेछ। किन्डरगार्टनहरूले NCS बच्चाहरूको लागि स्कूलको समर्थनमा, जानकारी टेलिफोन NCS बच्चाहरूको अभिभावकको लागि नम्बर र ईमेल ठेगाना स्कूल वेबपेजहरूमा प्रदान गर्नुपर्दछ।
- किन्डरगार्टन र किन्डरगार्टन-सह-बाल देखभाल केन्द्रहरूको प्रोफाइल स्कूल छनौट गर्दा अभिभावकको सन्दर्भको लागि प्रत्येक किन्डरगार्टनमा जानकारी प्रदान गर्न वार्षिक चिनियाँ र अङ्ग्रेजी दुबै मा प्रकाशित गरिएको छ। 2018 देखि सुरू गर्दै, एक नयाँ स्तम्भ "NCS विद्यार्थीहरूलाई समर्थन" लाई किन्डरगार्टनहरूको लागि उनीहरूको NCS विद्यार्थीहरूलाई प्रदान गरिएको समर्थन सेट गर्नको लागि समावेश गरिएको छ।
- सेप्टेम्बर 2018 देखि EDB ले किन्डरगार्टनमा भर्नाको बारेमा सोधपुछ गर्न सहयोग पुर्याउन NCS बच्चाहरूका अभिभावकहरूको लागि हटलाइन (टेलिफोन नम्बर: 2892 6676)

स्थापना गरेको छ।

- विभिन्न जातिहरूका भाषाहरूमा अडियो फाइलहरूको साथ क्यार्डहरूको सेट किन्डरगार्टनहरूलाई NCS बच्चाहरूको आमा बुबाको हेरचाह र उनीहरूको दैनिक सम्पर्कमा उनीहरूको चिन्ता व्यक्त गर्न, स्कूलको वातावरण प्रदान गर्न प्रदान गरिएको छ।
- प्रासंगिक प्रचार सामग्रीहरू (जस्तै पर्चा, पोस्टर, आवेदन फारम र निर्देशन किन्डरगार्टन भर्नाका लागि दर्ता प्रमाणपत्रको लागी आवेदन ", साथ साथै टेलिभिजन घोषणाहरूको उपशीर्षकहरू)<sup>2</sup> NCS बच्चाहरूका अभिभावकहरूलाई सन्दर्भका लागी विविध जातिहरूको भाषाहरूमा अनुवाद गरेका छन्।

- NCS बच्चाहरूको अभिभावकलाई सूचना प्रसार गर्न उनीहरूको नेटवर्कमा फाइदा उठाउन विभिन्न जातिहरूका समुदायहरूको सेवा गर्ने गैर-सरकारी संस्थाहरूका लागी किंडरगार्टनमा प्रवेश सम्बन्धी संक्षिप्त सेसन आयोजना गरिएको थियो। समान अवसर आयोगलाई विद्यार्थी प्रवेशमा समान अवसरहरूको लागी संक्षिप्त किंडरगार्टनहरूमा आमन्त्रित गरिएको छ।
- EDB ले किंडरगार्टनमा सम्मिलित हुनेहरूलाई उपयुक्त किंडरगार्टन शिक्षा योजना (योजना- KGs) को रूपमा रेफरलहरू गर्दछ जुन अझै रिक्त स्थानहरू छन्।
- किंडरगार्टनको टेम्प्लेटहरू आमाबाबुको लागी सामान्य रूपमा प्रयोग गरिएको सर्कुलरहरू अंग्रेजी र विभिन्न जातिहरूका भाषाहरूमा अनुवाद गरिएको छ र NCS बच्चाहरूको आमा बुबासंग उनीहरूको सञ्चार बृद्धि गर्न बाल विहारको समर्थन गर्न EDB वेब-पेजमा अपलोड गरिएको छ।
- EDB ले NCS विद्यार्थीहरूको लागी शिक्षा सेवामा समर्पित वेब-पेज अनुकूलन गर्न जारी राखेछ। जब आवश्यक हुन्छ तब सान्दर्भिक जानकारी पत्रक पनि अद्यावधिक हुनेछ। यसबाहेक, EDB ले स्कूलहरूलाई NCS विद्यार्थीहरूको अभिभावकको सन्दर्भका लागी उनीहरूको स्कूल-आधारित समर्थन उपायहरूको सन्दर्भमा अधिक जानकारी प्रदान गर्न स्कूलको प्रोफाइलको चिनियाँ र अंग्रेजी संस्करण र उनीहरूको स्कूल वेब-पेजहरूको सामग्री समृद्ध राख्न जारी रहनेछ।

भविष्यका  
कार्यको  
मुल्यांकन

लिएको/लि  
नुर्ने थप  
उपायहरू

*अभिभावक शिक्षालाई सुदृढ गर्दै*

- 2020 / 21 स्कूल वर्षमा, EDB ले एक गैर-सरकारी संगठन र पोस्ट-माध्यमिक संस्थाको सहमतिमा NCS विद्यार्थीको अभिभावकलाई अभिभावक शिक्षा कार्यक्रमको श्रृंखला सहित अभिभावक शिक्षा वार्ता तथा प्रदर्शनीहरू र सामुदायिक गतिविधिहरू संचालन गर्दछ, ताकि उनीहरूलाई उनीहरूको बच्चाहरूको शिक्षालाई सहयोग गर्न, उनीहरूको बच्चाहरूलाई चिनियाँ भाषामा दक्ष हुन प्रोत्साहित गर्न र उनीहरूका बच्चाहरूहरूलाई बहुविध मार्गहरू उपलब्ध हुनेबारे अझ विस्तृत रूपले बुझ्न सकुन।

*संचार सुविधा प्रधान गराउन*

- उनीहरूको स्कूलको वेबपेजहरू बृद्धि गर्न र KG-योजनाहरूलाई

मदत गर्न चिनियाँ र अंग्रेजी स्कूल जानकारी अभिभावकको सन्दर्भको लागि, EDB ले सबै योजना-KGs हरूलाई 2020/21 स्कूल बर्षका लागि एक-अफ-वेबसाइट बृद्धि अनुदान प्रदान गरेको छ। सबै योजना-KGs हरूले आधारभूत स्कूलको जानकारी, एक स्कूलको परिचय, प्रवेश व्यवस्था मा जानकारी, स्कूलको शुल्क, स्कूलको NCS बच्चाहरूको लागि समर्थन, आदि सहित दुवै चिनियाँ र अंग्रेजीमा प्रदान गर्नुपर्नेछ। स्कूलहरूको वृद्धिलाई समर्थन गर्न उनीहरूको वेबपृष्ठहरू, EDB ले प्रत्येक स्कूललाई \$10,000 डलरको अनुदान प्रदान गरेको छ। चिनियाँ र अंग्रेजी दुबैमा उनीहरूको वेब पृष्ठहरूमा सबै जानकारी प्रदान गर्ने स्कूलहरूको लागि, \$20,000 अनुदान प्रदान गरिएको छ।

## सोधपुछ

जातीय समानताको प्रवर्द्धनको अवस्थित र योजनाबद्ध उपायहरूको बारेमा सोधपुछका लागि, कृपया तलका च्यानलहरू मार्फत सहायक शिक्षा अधिकारीहरू (शिक्षा आयोग) लाई सम्पर्क गर्नुहोस् –

नाम : Ms Candy LAI / Mr Kelvin CHEUNG  
पद : सहायक शिक्षा अधिकारी (शिक्षा आयोग) 1 /  
सहायक शिक्षा अधिकारी (शिक्षा आयोग) 2  
टेलिफोन न. : 3509 8569 / 3509 8572  
फ्याक्स न. : 2537 4591  
ईमेल : aeoec1@edb.gov.hk / aeoec2@edb.gov.hk  
हुलाक ठेगाना : 7/F, East Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong

शिक्षा ब्यूरो  
जुन 2021